

# catheter (catéter)

## **Término**

### **Término**

catheter

### **Idioma**

Inglés (Estados Unidos) (214)

### **Área Especialidad**

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

### **Disciplina**

Médico Cirujano (422)

### **Temática**

Cardiología

### **Definición del término**

A thin, flexible tube.

### **Fuente / Autor (del término)**

Marks, J. (06 de marzo de 2021). Medical Definition of Catheter. MedicineNet.  
<https://www.medicinenet.com/catheter/definition.htm>

### **Contexto del término**

The primary outcome was catheter failure, which was defined as accidental and unplanned catheter removal. We used Kaplan-Meier survival curves to compare rates of time until catheter failure.

### **Fuente / Autor (del contexto)**

Takahashi, T., Murayama, R., Abe-Doi, M., Miyahara-Kaneko, M., Kanno, C., Nakamura, M., Mizuno, M., Komiyama, C., & Sanada, H. (2020). Preventing peripheral intravenous catheter failure by reducing mechanical irritation. En Scientific Reports (Vol. 10, Is

## **Español**

## **Equivalente en español**

catéter

## **Categoría gramatical**

Nominal (221)

## **Información geográfica de la variante en español**

México (Mex.) (192)

## **Definición del término en español**

Instrumento tubular de longitud y diámetro variables, generalmente flexible y a veces rígido o semirrígido, que se introduce a través de vías naturales o mediante punción en cavidades naturales o patológicas o en conductos del cuerpo y se usa con fines diagnósticos, tales como averiguar la localización de una lesión, medir las presiones existentes en las cámaras alcanzadas, tomar muestras para oximetría u otras determinaciones, o inyectar sustancias opacas a los rayos X para realizar, por ejemplo, un cateterismo cardíaco, o con fines terapéuticos, tales como drenar una cavidad, dilatar una estrechez o perfundir líquidos.

## **Fuente / Autor (del término en español)**

Real Academia Nacional de Medicina. (2012). Catéter. En Diccionario de Términos Médicos. Recuperado el 15 de junio de 2022, de [https://dtme.ranm.es/buscador.aspx?NIVEL\\_BUS=3&LEMA\\_BUS=cat%C3%A9ter](https://dtme.ranm.es/buscador.aspx?NIVEL_BUS=3&LEMA_BUS=cat%C3%A9ter)

## **Contexto del término en español**

La infección asociada a catéter es una condición con múltiples complicaciones y altera la calidad de vida de todo paciente en hemodiálisis. En este estudio, se pretendió estimar la prevalencia de infección asociada a dispositivos intravasculares de hemodiálisis en el Hospital Universitario Clínica San Rafael, en un periodo de dos años, y evaluar las complicaciones infecciosas asociadas, reingresos y muerte en la población en estudio.

## **Fuente / Autor (del contexto en español)**

Gómez, J., Pimienta, L., Pino, R. F., Hurtado, M., & Villaveces, M. (2017). Prevalencia de infección asociada a catéter de hemodiálisis en el Hospital Universitario Clínica San Rafael. En Revista Colombiana de Nefrología (Vol. 5, Issue 1, p. 17). Asociaci

## **Multimedia**

## Imagen



## Fuente / Autor imagen

Externa

## URL de la fuente (imagen)

<https://bioplusmedical.com.ec/wp-content/uploads/2020/11/cateter2-1024x738.png>

## Audio

[Fijación, y cuidados al catéter venoso central - PodcastApp.mp3](#) (7.61 MB)

## Fuente / Autor audio

Externa

## URL de la fuente (audio)

<https://podcast.app/fijacion-y-cuidados-al-cateter-venoso-central-e118167054/>

**Video YouTube**

<https://www.youtube.com/watch?v=RnkIWt3L6aU>

**Fuente / Autor video**

Externa

**URL de la fuente (video)**

<https://www.youtube.com/watch?v=RnkIWt3L6aU>

**Notas para la traducción****Opciones no recomendadas**

cateter

**Comentarios**

La acentuación llana actual obedece probablemente al hecho de que el término llegó al español a través del francés, y en la grafía francesa cathéter se interpretó erróneamente la tilde como acento de intensidad, y no como marca de apertura de la vocal; la acentuación etimológica esdrújula "cáteter" es hoy muy rara; es incorrecta la acentuación aguda cateter.